

metabo[®]
work. don't play.

BHE 2444
BHE 2644
KHE 2444
KHE 2644



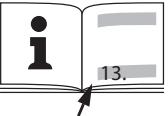
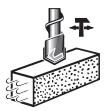
Manual de utilizare

BHE 2644, KHE 2644



BHE 2444, KHE 2444



			BHE 2444	KHE 2444	BHE 2644	KHE 2644
Serial	-	-	06153...	06154...	06156...	06157...
	P ₁	W	800	800	800	800
	P ₂	W	370	370	410	410
	n ₁	/min rpm	0 - 1230	0 - 1230	0 - 1150	0 - 1150
	n ₂	/min rpm	880	880	960	960
	SDS-plus		✓	✓	✓	✓
	Ø max.	mm in	24 (15/16)	24 (15/16)	26 (1)	26 (1)
	s max.	/min bpm	5400	5400	5400	5400
	W _(EPTA 05/2009)	J	2,3	2,3	2,3	2,3
	Ø max.	mm in	68 (2 5/8)	68 (2 5/8)	68 (2 5/8)	68 (2 5/8)
	Ø max.	mm in	30 (1 3/16)	30 (1 3/16)	30 (1 3/16)	30 (1 3/16)
	Ø max.	mm in	13 (1/2)	13 (1/2)	13 (1/2)	13 (1/2)
	m	kg lbs	2,3 (5.1)	2,4 (5.3)	2,5 (5.5)	2,5 (5.5)
	D	mm in	43 (1 11/16)	43 (1 11/16)	43 (1 11/16)	43 (1 11/16)
	a _{h,HD} / K _{h,HD}	m/s ²	13,7 / 1,5	13,7 / 1,5	12,0 / 1,5	12,0 / 1,5
	a _{h,Cheq} / K _{h,Cheq}	m/s ²	- / -	15,0 / 1,5	- / -	15,0 / 1,5
	L _{pA} / K _{pA}	dB (A)	92 / 3	92 / 3	89 / 3	89 / 3
	L _{WA} / K _{WA}	dB (A)	103 / 3	103 / 3	100 / 3	100 / 3

 EN 60745
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

 2013-04-03
Volker Siegle

Director ingineria si calitatea produselor
Responsabil pentru documentatie
Metabowerke GmbH, 72622 Nuertingen, Germany

Manual de utilizare

1. Declaratie de conformitate

Declaram pe proprie raspundere ca aceste ciocane de gaurit corespund normelor si directivelor mentionate la pag. 3.

2. Utilizarea corespunzatoare

Ciocanul de gaurit dotat cu accesorii corespunzatoare poate prelucra beton, piatra si materiale similar cu burghie si dalti SDS (numai KHE 2444, KHE 2644), poate guri cu carote tigla si materiale similar, poate guri fara percutie metal, lemn, etc. si poate insuruba.

Utilizatorul este singurul raspunzator pentru pagubele produse de utilizarea necorespunzatoare.

Respectati normele generale de preventie a accidentelor si instructiunile de siguranta din brosura anexata.

3. Instructiuni generale de siguranta



Respectati instructiunile din paragrafele marcate cu acest simbol pentru protectia dvs. si a echipamentului dvs!



AVERTIZARE – Pentru a reduce pericolul de ranire cititi cu atentie manualul.

AVERTIZARE - cititi toate instructiunile si recomandarile de siguranta. Nerespectarea instructiunilor si recomandarilor de siguranta poate duce la electrocutare, incendiu si/sau raniri grave. Pastrati instructiunile de siguranta la inde-mana pentru consultare ulterioara.
Transmiteti masina altui utilizator numai insotita de toata documentatia.

4. Instructiuni speciale de siguranta

Utilizati antifoane. Expunerea indelungata la zgromot poate duce la pierderea auzului.

Utilizati manerul suplimentar livrat impreuna cu masina. Pierdere controlului asupra masinii poate duce la raniri grave.

Tineti masina de suprafetele izolate cand executati lucrari in cursul carora scula poate atinge circuite electrice ascunse sau chiar propriul cordon de alimentare.

Contactul cu un circuit sub tensiune poate pune sub tensiune si componente metalice ale masinii si poate provoca electrocutarea.

Tineti bine masina cu ambele maini de manerele vdin dotare, asigurati-v-a o pozitie stabila si

lucrati cu multa atentie.

Cand lucrati cu aceasta masina, utilizati intotdeauna ochelari si manusi de protectie si incaltaminte solida!

Asigurati-v-a ca in zona care urmeaza a fi prelucrata **nu se afla circuite electrice, de apa sau gaze** (ex. cu ajutorul unui detector de metale).

Cupaj automat de siguranta Metabo S.

Cand intervine cupajul de siguranta, opriti imediat masina! Cand scula se blocheaza sau se agata, alimentarea motorului este limitata. Avand in vedere ca in aceasta situatie iau nastere forte puternice, tineti bine masina cu ambele maini de manerele din dotare, adoptati o pozitie sigura si concentrati-v-a asupra lucrului.

Evitati pornirea accidentală: deblocati intotdeauna tragerul cand scoateti stecherul din priza sau cand intervine o pana de curent.

Nu atingeti scula de prelucrare aflata in miscare!

Indepartati spanul sau alte materiale numai cand masina este complet oprita.

Atentie in cazul insurubariilor dificile (insurubarea in otel a suruburilor cu filet metric sau inch)! Capul surubului se poate rupe si/sau la nivelul manerului pot aparea momente cu valori ridicate.

Scoateti stecherul din priza inainte de orice operatie de reglare sau intretinere.

Pulberile de materiale ca vopsele pe baza de plumb, unele esente de lemn, minerale sau metale pot dauna sanatatii. Atingerea sau inspirarea acestor pulberi poate provoca reacii alergice si/sau imbolnavirea aparaturii respiratorii atat al utilizatorului cat si a persoanelor aflate in apropiere.

Pulberile anumitor esente de lemn ca stejar sau fag pot provoca imbolnavirea de cancer, in special in combinatie cu substante asociate utilizante la prelucrarea lemnului (crom, substante de protectie). Materialele cu continut de azbest pot fi prelucrate numai de personal calificat.

- Utilizati o instalatie de exhaustare.
- Asigurati o buna aerisire a spatiului de lucru.
- Utilizati o masca de protectie cu filtru de protectie de clasa P2.

Respectati normele locale de protectie in vigoare referitoare la materialele prelucrate.

Piese de mici dimensiuni trebuie asigurate astfel incat in timpul gauririi sa nu poata fi antrenate de burghiu (ex. prin fixare intr-o menghina sau prin fixare pe bancul de lucru cu dispozitive de fixare cu filet).

5. Descriere

Vezi pag. 2.

- 1 Maner suplimentar
- 2 Dispozitiv blocare scula
- 3 Limitator adancime de gaurire
- 4 Comutator directie de rotatie
- 5 Buton blocare pentru functionare continua
- 6 Tragaci
- 7 Tasta blocare
- 8 Comutator functii

6. Punerea in functiune

! Inainte de punerea in functiune verificati daca tensiunea si frecventa din retea corespund valorilor inscrise pe placuta de identificare a masinii.

6.1 Montajul manerului suplimentar

! Din motive de siguranta utilizati intotdeauna manerul suplimentar livrat cu masina.
Deschideti inelul de fixare prin rotirea spre stanga a manerului suplimentar (1). Introduceti manerul suplimentar pe gatul masinii. Introduceti limitatorul adancimii de gaurire (3). Strangeti bine manerul suplimentar in unghiul dorit, in functie de lucrare.

7. Utilizarea

7.1 Reglarea limitatorului de adancime

Desrubati manerul suplimentar (1). Reglati limitatorul de adancime (3) la valoarea dorita si stragneti din nou manerul suplimentar.

7.2 Selectarea directiei de rotatie

! Actionati comutatorul directiei de rotatie (4) numai cand motorul este complet oprit.

Vezi pag. 2:

R = rotatie spre dreapta

L = rotatie spre stanga

7.3 Selectarea modului de functionare

Selectati modul de functionare prin rotirea comutatorului (8). Pentru rotire, apasati tasta de blocare (7).

 Gaurire

 Gaurire cu percutie

 Demolare
(numai KHE 2444, KHE 2644)

In pozitia Demolare dalta este blocata in pozitie si asigurata impotriva rotiri.

Pentru a pozitiona dalta in functie de lucrarea efectuata, aduceti comutatorul (8) intre  si .

! Cand in masina este montata o dalta, selectati numai modul de functionare Demolare .

! Evitat miscarile de parghie cu masina pe care este montata o dalta.

7.4 Inlocuirea sculei cu mandrina SDS

! Inainte de montaj curatati axul sculei si ungeti-l cu vaselina speciala (cod 6.31800)! Utilizati numai scule cu coada SDS-Plus!

Introducerea sculei:

- Rotiti scula si apasati spre masina pana la fixare. Scula se blocheaza automat.

Extragerea sculei:

Vezi pag. 2, fig. A.

- Trageti de dispozitivul de fixare a sculei (2) inapoi in directia sagetii (a) si extrageti scula (b).

7.5 Pornirea/oprirea, reglarea turatiei

Pornire, turatie: Apasati tragaciul (6).

Turatia poate fi modificata prin apasarea tragaciului.

Pentru oprire, eliberati tragaciul.

Functionare continua: cu tragaciul (6) apasat, apasati tasta de blocare (5) si eliberati tragaciul. Pentru oprirea masinii apasati din nou tragaciul (6) si apoi eliberati-l.

! In modul functionare continua, masina continua sa functioneze daca o scapati din mana. De aceea tineti bine masina cu ambele maini de manerale respective, adoptati o pozitie stabila si concentrati-vla asupra lucrului.

8. Intretinere

Curatati periodic fantele de aerisire ale masini.

9. Depanare

Daca nu puteti apasa tragaciul (6) verificati daca comutatorul directiei de rotatie (4) este bine asezat in pozitia R sau L.

10. Acesorii

Utilizati numai accesori Metabo originale.

Nu utilizati accesori care nu indeplinesc conditiile specificate in acest manual.

Montati accesoriile in conditi de siguranta. Daca utilizati masina cu un suport: fixati bine si in siguranta masina. Pierderea controlului poate duce la raniri grave.

Programul complet de accesori se gaseste in catalogul general Metabo.

11. Reparatii

Masinile electrice defecte pot fi reparate numai de personal calificat autorizat!

Prezentati masinile electrice defecte la o reprezentanta Metabo.

Adresati-va distribuitorului pentru lista pieselor de schimb.

$a_{h, Cheq}$ = valoare emisie vibratii (demolare)

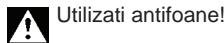
$K_{h,HD/Cheq}$ = incertitudine (vibratie)

Nivele tipice de zgomot evaluate in A:

L_{pA} = nivel presiune zgomot

L_{WA} = nivel putere zgomot

K_{pA}, K_{WA} = incertitudine



Utilizati antifoane!

12. Protectia mediului

Respectati normele locale in vigoare referitoare la debarasarea ecologica si reciclarea masinilor uzate, ambalajelor si accesoriilor

Numai pentru statele UE:
Nu aruncați masinile electrice în gunoiul menajer! Conform directivei europene 2002/96/EG pentru masinile electrice si electronice uzate si armonizarea cu dreptul international, masinile electrice uzate trebuie colectate separat si supuse unui proces de reciclare ecologic.

13. Date tehnice

Explicatii la datele de la pag. 3.

Sub rezerva modificarilor tehnice.

P1	= putere absorbita
P2	= putere
n1	= turatie la mers in gol
n2	= turatie in sarcina
\varnothing max	= diametru max. de gaurire
s max	= frecventa max. percutii
W	= energie pe percutie
m	= greutate
D	= diametru gat fixare

Valorile masurate exprimate conform EN 60745.

clasa de protectie II

~ curent alternativ

Datele tehnice mentionate au tolerante in functie de standardele in vigoare utilizate).

Valori de emisie
Aceste valori permit evaluarea emisiilor masinii electrice si compararea diferitelor masini. In functie de conditiile de utilizare, de starea masinii sau a sculei utilizate expunerea reala poate fi mai mica sau mai mare. Pentru evaluare luati in calcul pauzele de lucru si fazele de lucru cu expunere redusa. In functie de valorile aproximative, luati masurile de protectie necesare pentru utilizator, ex. masuri organizatorice.

Valoare totala vibratii: (suma vectoriala pe cele trei coordinate) exprimata conform EN 60745:

$a_{h, HD}$ = valoare emisie vibratii
(gaurire cu percutie in beton)